

Job

Chapter 34

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၎င်းတို့၏ နှစ်ဖက်ခြား
-နှစ်ဖက်ခြား
H0559 H0453

တဖန်လေ့ဟုဆိုသော်လည်း၊

၎င်းတို့၏ နှစ်ဖက်ခြား
-နှစ်ဖက်ခြား
H0238 H3045 H4405 H2450 H8085

အကင်းအမင်းများသည် ပညာရှိတို့၊ ငါတို့ကို နားထောင်နေဟူကပြော၏။

၎င်းတို့၏ နှစ်ဖက်ခြား
-နှစ်ဖက်ခြား
H0398 H2938 H2441 H0974 H4405 H0241

ခံတွင်းသည် အစကို မပြုစမ်းသကဲ့သို့၊ နားသည် စကားကို စုံစမ်းတတ်၏။

၎င်းတို့၏ နှစ်ဖက်ခြား
-နှစ်ဖက်ခြား
H4100 H0996 H3045 H0977 H0977 H4941

ငါတို့သည် ကိုယ်အဘို့အလိုငှါ စစ်၍တရား သဖြင့် စီရင်ကပြောအံ့။ ကောင်းသောအရာကို ကိုယ်တိုင် အားဖြင့် သိမှတ်ကပြောအံ့။

၎င်းတို့၏ နှစ်ဖက်ခြား
-နှစ်ဖက်ခြား
H5493 H0410 H6663 H0347 H0559 H4941

ယောဘက၊ ငါဖြင့်မတ်၏။ ဘုရားသခင် သည် ငါ့ကို အမှုရှုံးစေတော်မူ၏။

၎င်းတို့၏ နှစ်ဖက်ခြား
-နှစ်ဖက်ခြား
H6588 H1097 H2671 H0605 H3576 H4941

ငါသည် ကိုယ်အကျိုးကို ပျက်စီးစေခြင်းငှါ မုသာပြောရမည်လော။ ငါမပြောမှားသော်လည်း၊
မပျောက်နိုင်သောအရာရောက်ပါသည်တကားဟု ဆိုမိပါပြီ။

: 01707 020 030 040 050 060 070
 -ကွဲသို့ရေ ကွဲခွဲခြား သဘောသဘာဝ -ကွဲသို့ယဇာတ် လူ အဘယ်-
[H4325](#) [H3933](#) [H8354](#) [H0347](#) [H1397](#) [H4310](#)

ယဇာတ်နှင့်တူသော သူတစ်ယောက်ရှိလိမ့်မည်လော။ ရေကို သောက်သကဲ့သို့ ကွဲခွဲခြားကို မျိုတတ်၏။

-08 09 10 11 12 13 14 15
 -နှင့် -နှင့်သွားရန် ဒုစရိုက် -ထိုလုပ်ဆောင်သူများ -နှင့် -သို့အပေါင်းအဖော် -နှင့်သူလမ်းလျှောက်၏
[H3212](#) [H0205](#) [H6466](#) [H2274](#) [H0732](#)
 : 016 017
 မတရားခြင်း လူများ-
[H7562](#) [H0376](#)

မတရားသဖြင့်ကျင့်သော သူတို့နှင့်ပေါင်းဘက် ၍၊ လူဆိုးတို့နှင့် သွားလာတတ်၏။

: 018 019 020 021 022 023 024 025
 ဘုရားသခင် -နှင့် -၌သူ၏နှစ်သက်ခြင်း လူ အကျိုးရှိ- မ သူဆို၏ -ထိုအကခြင်းမှာ-
[H0430](#) [H7521](#) [H1397](#) [H5532](#) [H3808](#) [H0559](#)

လူသည်ဘုရားသခင်၌ မွေ့လျော်၍၊ အကျိုး မရှိဟု ယဇာတ်သည် ဆိုမိပီပြီ

026 027 028 029 030 031 032 033
 -မှမတရားခြင်း -သို့ဘုရားသခင် မဖြေနိုင် -သို့ငါ့ကို နားထောင်ကြ နှလုံးသား လူများ ထိုကခြင်း
[H7562](#) [H0410](#) [H2486](#) [H8085](#) [H3824](#) [H0376](#)
 : 034 035
 -မှမတရား -နှင့်အနန္တတန်ခိုးရှင်
[H7706](#)

သို့ဖြစ်၍ ဉာဏ်ကောင်းသောသူတို့၊ ငါ့စကားကိုနားထောင်ကြပြော။ ဒုစရိုက်သည် ဘုရားသခင်နှင့်၎င်း၊ အပစ်သည် အနန္တတန်ခိုးရှင်နှင့်၎င်း ဝေးပါစေ။

: 036 037 038 039 040 041 042 043
 သူတို့စေ၏ လူ -နှင့်ကွဲသို့လမ်း -သို့သူကို သူဆပ်ပေး၏- လူသား လုပ်ရပ် -ထိုအကခြင်းမှာ
[H4672](#) [H0376](#) [H0734](#) [H0120](#) [H6467](#)

လူပြော အမှု၏အကျိုးအပစ်ကို ပေးတော်မူ မည်။ လူတိုင်း ကိုယ်ကျင့်သောအကျင့်နှင့်အထိုက် အလျောက် ခံစေတော်မူမည်။

044 045 046 047 048 049 050 051
 လွဲမှားစေတော်မူ မ- -နှင့်အနန္တတန်ခိုးရှင် မတရားပုပြတ်မှု မ- ဘုရားသခင် အမှန်ပင် လည်း-
[H5791](#) [H3808](#) [H7706](#) [H7561](#) [H3808](#) [H0410](#) [H0551](#) [H0637](#)
 : 052
 တရားစီရင်ခြင်း
[H4941](#)

အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် ဒုစရိုက်ကို ပုပြတ်မမူ။ အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် မတရားသဖြင့် စီရင် တော်မမူ။

053 054 055 056 057 058 059
 လောက ထားတော်မူသော -နှင့်အဘယ်သူ မကြိုကြို -အပေါ်သူကို အပ်နှင်းတော်မူသော အဘယ်သူ-
[H8398](#) [H4310](#) [H0776](#)
 : 060
 -ထိုအလုံးစုံ
[H3605](#)

မမြင်ကြိုကို ဘုရားသခင်၌ အဘယ်သူအပ်သနည်း။ လောကဓာတ်လုံးကို အဘယ်သူ စီရင်ပူပြင် သနည်း။

ယိက္ခ	ဘိက္ခုနီ	ဝိက္ခ	ဝိက္ခ	ယိက္ခ	ဝိက္ခ	ဝိက္ခ	14
-သို့သူကို	-နှင့်သူ၏အသက်	သူ၏ဝိညာဉ်	သူ၏နှလုံးသား	-သို့သူကို	သူထားလျှင်	အကယ်၍-	
H0413	H5397	H7307		H0413			

: ဘုရား
စုဆောင်းတော်မူလျှင်
[H0622](#)

ဘုရားသခင်သည် လူကိုအလိုတော်မရှိ၍၊ လူ၏အသက်ဝိညာဉ်ကို ရုပ်သိမ်းတော်မူလျှင်၊

: ဘုရား	ဘုရား	-လူ	ဝိက္ခ	ဝိက္ခ	ဘုရား	-လူ	ဘုရား	15
ပုဂ္ဂိုလ်၏	မမြင်	-အပေါ်	-နှင့်လူသား	အတူတကွ	အသားသည်	အလုံးစုံ-	သင်္ကေတမြို့မည်	
H7725	H6083		H0120		H1320	H3605	H1478	

ခပ်သိမ်းသော လူသတုတဝါတို့သည် ချက်ခြား သပျေဓာတ်၍ မမြင်နှင့်သို့ တဖန်ရောက်ရက ငြိမ်မည်။

: ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	16
ငါ၏စကားများ	-သို့အသံ	နားထောင်ပါ	-ထိုဤ	နားထောင်-	နားလည်မှ	-နှင့်အကယ်၍-	
H4405		H0238	H2063	H8085	H0998		

ယခုမှာသင်သည် ဉာဏ်ရှိသည်ဖြစ်၍ ဆင်ခြင် ဦးလော့။ ငါ့စကားသံကို နားထောင်ဦးလော့။

ဘုရား	ဝိက္ခ	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	17
ဖြောင့်မတ်သူ	-နှင့်အကယ်၍-	ချုပ်နှောင်တတ်မည်လော	တရားစီရင်ခြင်း	မုန်းတီးသူ	-ထိုအမှန်ပင်	
H6662		H2280	H4941	H8130	H0637	

: ဘုရား
သင်အပစ်တင်မည်လော
[H7561](#)

ဘုရား
တန်ခိုးကျိုးသော
[H3524](#)

တရားကို မုန်းသောသူသည် အစိုးရမည်လော။ တရားသဖွယ် စီရင်၍ တန်ခိုးကျိုးသောသူကို အပစ်တင်သင့်သလော။

: ဘုရား	-လူ	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	18
မူးမတ်များ	-သို့	မတရားသူ	ယုတ်မာသော	-သို့မင်းကျိုး	-ထိုပြောရန်	
H5081	H0413	H7563	H1100	H4428	H0559	

သင်သည်လူဆိုးဖြစ်၏ဟု ရှင်ဘုရင်ကို၎င်း၊ သင်တို့သည် အမမလူဖြစ်ကြ၏ဟုမင်းတို့ကို၎င်း ဆိုသင့် သလော။

ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	ဘုရား	19
ရှင်မှာ-	ချမ်းသာသူ	ခွဲခြားသိမခြင်း	-နှင့်မ	မင်းသားများ	မျက်နှာ	မျက်နှာမကည့်	
H6440			H3808	H8269	H6440	H5375	H3808

: ဘုရား

-ထိုအလုံးစုံသည်	သူ၏လက်	လုပ်ရပ်	-ထိုအကခြင်းမှာ-	ဆင်းရဲသူ
H3605	H3027	H4639		H1800

ထိုမျှမက၊ မင်းတို့၏မျက်နှာကို ထောက်တော်မမူ။ ဆင်းရဲသောသူကို အားနာသည်ထက်၊ ရတတ် သောသူကိုသာ၍ အားနာတော်မမူသောဘုရားသခင်ကို မဆိုသင့်သည်မဟုတ်လော။ ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်း သောသတုတဝါတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူပါပြီ။

20
 -[H1607](#) [H3915](#) [H2676](#) [H4191](#) [H7281](#)

:[H3027](#) [H3808](#) [H0047](#) [H5493](#)

တခဏခင်းတွင် သတုတဝါတို့သည် သတေတ်ကခြာ။ သန်းခေါင်အချိန်၌ လူမျိုးတစ်စုတမျိုး တုန်လှုပ် ကွယ်ပျောက်၍၊
 အားကြီးသောသူသော်လည်း အဘယ်သူ မျှမပုပြဲ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခင်းသို့ ရောက်တတ်၏။

21
[H6806](#) [H3605](#) [H0376](#) [H1870](#)

:[H7200](#)

အကခြင်းမူကား၊ လူသွားရာလမ်းတို့ကို ဘုရား သခင်က ငြိမ်ရှည်၊ လူခခြေရာရှိသမျှတို့ကို မငြိတ်တော်မူ၏။

22
[H0205](#) [H6466](#) [H8033](#) [H5641](#) [H6757](#) [H0369](#) [H2822](#) [H0369](#)

မတရားသဖြင့် ကျင့်သောသူ၏ ပုန်းရှောင်ရာ မှောင်မှိုက်၊ သမင်းအရိပ်တစ်ခုမျှမရှိ။

23
[H0410](#) [H0413](#) [H1980](#) [H5750](#) [H0376](#) [H3808](#)

:[H4941](#)

ဘုရားသခင်ရှုစုတော်၌ လူသည် တရားတွင် သေအခါ၊ အထပ်ထပ်စစ်ကခြာတော်မူစရာ အကခြင်း မရှိ။

24
[H8478](#) [H0312](#) [H5975](#) [H2714](#) [H3808](#) [H3524](#)

အားကြီးသောသူတို့ကိုပင် မစစ်ကခြာဘဲ ချီးဖျက်၍၊ သူတို့အရာ၌ အခြားသောသူကို ခန့်ထားတော်မူ ၏။

25
[H1792](#) [H3915](#) [H2015](#) [H4566](#)

သို့ဖြစ်၍ သူတို့ပုပြဲမျှကို သိတော်မူသဖြင့်၊ ညဉ့်မှောင်မှိုက်ကို ရောက်စေ၍ ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။

26
[H7200](#) [H4725](#) [H7563](#) [H8478](#)

သူတို့အပစ်ကခြင်း ပရိသတ်ရှုမှော ဒဏ်ခတ် တော်မူ၏။

ᐱᓂᐱ	ᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	33
သင်	-ထိုအကကြောင်းမှာ-	သင်ငြိမ်းပယ်၏	-ထိုအကကြောင်းမှာ-	သူ့ဆပ်ပေးမည်လော	-ထိုသင့်ထံမှ	
		: ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	
		ပဋိပညာ	သင်သိလျှင်	-နှင့်အဘယ်-	ငါ	
		H1696	H3045	H4100	H0589	
					H3808	H0977

သင်သည် ငြိမ်းပယ်သည်ဖြစ်စေ၊ ရှေးယူသည် ဖြစ်စေ၊ သင်၏အလိုသို့သာ ဘုရားသခင်လိုက်၍၊ အလို တော်သို့မလိုက်ဘဲ အကျိုးအပစ္စကို ပေးတော်မူရမည် လော။ သို့ဖြစ်လျှင် နားလည်သည်အတိုင်း ပဋိပညာ။

: ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	34
-သို့ငါ့ကို	နားထောင်သူ	ပညာရှိသော	-နှင့်လူ	-သို့ငါ့ကို	ဆိုကကြိမ်မည်	နူလုံးသား	လူများ
	H8085	H2450	H1397		H0559	H3824	H0376

ဉာဏ်ကောင်းသော သူတို့သည် စကားပဋိပညာ စေ။ ပညာရှိသော သူတို့သည် ငါ့စကားကို နားထောင် ပါစေ။

: ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	35
-၌ဆင်ခငြိမ့်	မ	-နှင့်သူ၏စကားများ	ပဋိပညာ	-၌အသိပညာ	မ-	ယောဘသည်	
	H3808	H1697	H1696	H1847	H3808	H0347	

ယောဘသည် နားမလည်ဘဲပဋိပညာပဋိပညာ သောစကားသည် ပညာစကားမဟုတ်။

: ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	36
ဒုစရိုက်	-၌လူများ-	ပဋိပညာခြင်းများ	-အပေါ်	ထာဝရ	-ထိ	ယောဘ	ယောဘစမ်းသပ်ခံပါစေ
H0205	H0376	H8666		H5331	H5704	H0347	H0974
							H0015

ယောဘသည် မတရားသော သူကဲ့သို့ ပဋိပညာ တတ်သောကကြောင့်၊ အဆုံးတိုင်အောင် စုံစမ်းစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။

ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	37
သူ့လက်ခုပ်တီး၏	-၌ငါတို့အကကြီး	ပဋိပညာခြင်း	သူ၏အပစ္စ	-အပေါ်	သူထပ်ပေါင်း၏	-ထိုအကကြောင်းမှာ	
	H0996	H6588			H3254		
			ᐱᓂᐱ	: ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	ᐱᓂᐱ	
			[ဆ]	-သို့ဘုရားသခင်	သူ၏စကားများ	-နှင့်သူတိုးပွား၏	
				H0410	H0561		

ဒုစရိုက်ကိုပုပြည်သာမက၊ ပုန်ကန်သော အပစ္စရှိသေး၏။ ငါတို့တွင် အောင်ပွဲကိုခံ၍၊ ဘုရားသခင် ကို ပဋိပညာသောစကားနှင့် များစွာပဋိပညာ တတ်သည်ဟု မကြံဆို၏။